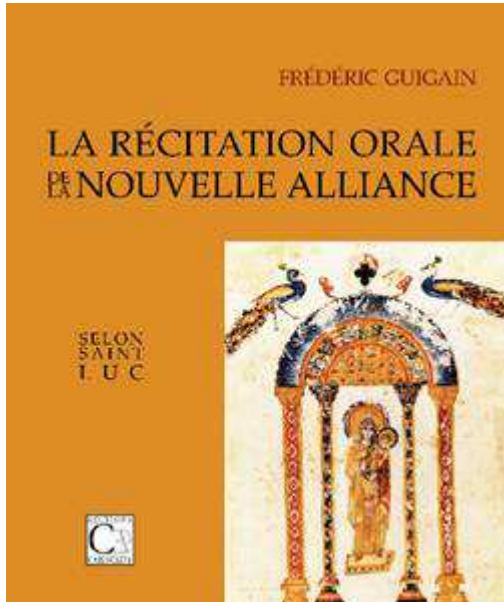


MIMOPÉDAGOGIE

*vivre l'anthropologie du geste de Marcel Jousse
pour en vivre et faire vivre*

avril 2013

n° 88



Nouvelle traduction faite par le P. Fr. Guigain à partir de la *Version Stricte (ou Peshitta)* de l'Église d'Orient et de sa nomenclature rythmique : *La Récitation Orale de la Nouvelle Alliance selon Saint Luc.*

(publication prévue en fin de mois)

La tradition orientale rapporte que saint Luc, diplômé en médecine et en droit, vint d'Antioche à Jérusalem après avoir entendu parler des guérisons miraculeuses de Jésus, et s'instruisit de la Bonne Nouvelle auprès de la première génération des convertis de la Pentecôte. Son bilinguisme, autant maternel qu'acquis par culture, l'associa rapidement aux entreprises d'évangélisation en milieu hellénistique levantin, en collaborant notamment aux missions de fondation du diacre saint Étienne, puis de l'Apôtre saint André et enfin du rabbi des Nations saint Paul. Ayant hérité de son district d'apostolat en Grèce, c'est à Thèbes qu'il rendit témoignage sous Vespasien.

En outre, du fait de ses compétences professionnelles comme de son engagement parmi les diacres hellénistes, il fut particulièrement dans la proximité du cercle des femmes de la génération apostolique. Aussi recueillit-il, dans le lectionnaire synagogal qu'il composa à l'adresse de la diaspora occidentale éloignée de la communauté d'origine (c'est cela son « évangile »), la tradition orale spécifique des Soixante-Dix disciples du Seigneur ainsi que celle des saintes femmes qui l'accompagnaient depuis la Galilée, pour servir de complément à la récitation typique du saint Évangile par les Douze, déjà mise par écrit en araméen par saint Matthieu.

Ce patrimoine, lui-même en araméen, avait été élaboré par les témoins oculaires selon les strictes règles de l'oralité, puis déjà intégré à la récitation des Douze en un vaste ensemble didactique par saint Paul. C'est pourquoi l'évangéliste de saint Luc ne dénote pas tant un écrivain hellénistique cultivé, mais un traditionnel scrupuleux de ses sources orales, où le décompte et le bilatéralisme répondent rigoureusement à la chaîne et à la trame du tissage mnémotechnique des récitatifs.

29 € **port compris** (Cariscript)



Veillée pascale à Nozay
30 mars 2013
récitation
mimopédagogique
de l'Évangile de la
Résurrection.

Nouvelles en bref

* le mardi 19 mars 2013, à Trouville ont eu lieu deux Cafés théologiques, animés par Yves Beaupérin, sur le thème : « Comment se sont formés les Évangiles dans la bouche de Jésus et des Apôtres ».

* mercredi 27 mars 2013 s'est réuni un Comité scientifique, à l'initiative du Docteur Jean du Camp d'Orgas, en vue d'organiser un colloque à l'Université de Bordeaux sur Marcel Jousse qui devrait se tenir en avril 2014.

* Titus Jacquignon anime des émissions à Fréquence Protestante sur Marcel Jousse. La prochaine émission du 27 avril portera sur « Marcel Jousse et la Préhistoire ».